

文德實錄

八

萬

冊	第	第	國
段	部	一	函
10	證賀縣立膳所中學校	冊	號
		號	印

門	國
函	
段	
號	

1397
vol 8



穴津
校書
所藏

日本文德天皇實錄卷第八 起齊衡三年正月蓋
天安元年正月

右大臣正二位臣藤原朝臣基經等奉 勅撰

二年春正月 乙巳朔停朝賀以陰雨也 帝御南

殿賜宴侍臣如舊唯不作音樂 ○丁未皇太子朝

見 ○辛未 帝御南殿觀青馬賜宴群臣如常儀授

從四位下基兄王從四位上无位棟真王從四位

下從五位下利見王從五位上正六位下末良王

清田王等從五位下正四位下源朝臣寬正四位

上從四位下清原真人長田從四位上從五位下
藤原朝臣近主紀朝臣道茂百濟王安宗橘朝臣
常蔭在原朝臣善淵安倍朝臣貞行等從五位上
外從五位下大神朝臣虎主滋善宿祢宗人山田
連春城山口忌寸西成正六位上夕賀朝臣二常
源朝臣包水一藤原朝臣貞亮橘朝臣茂生藤原朝
臣家宗安倍朝臣房上藤原朝臣二直藤原朝臣
大瀧橘朝臣高繼安倍朝臣弘長紀朝臣春枝等

從五位下正六位上安野宿祢豐道秦宿祢永原
笠朝臣名高九子連家繼坂合部宿祢人士尾等外
從五位下○壬子无位藤原朝臣佐太伴宿祢枝
子等授從五位下○乙卯東宮獻一御杖諸衛府
獻如常○丙辰從五位上藤原朝臣良繩爲右
中弁内藏助春官亮播磨介如故從五位上大江
朝臣音人爲左少辨春官學士如故從五位下高
橋朝臣淨野爲内膳奉膳正四位下長岑宿祢高

名爲山城守右京權大夫如故從五位下山田宿
 祢文雄爲河内介外從五位下高丘宿祢宗雄爲
 攝津介從五位下紀朝臣東人爲伊賀守磯江王
 爲駿河守外從五位下廣階宿祢官雄爲介津宿
 祢良友爲伊豆守從五位下藤原朝臣大瀧爲武
 藏介外從五位下家原宿祢氏主爲安房守正五
 位下高階真人岑緒爲近江介從五位下紀朝臣
 永直爲陸奥守高橋朝臣安雄爲若狹守外從五

位下高丘宿祢百興爲越前介從五位下藤原第
 男爲加賀介從四位上源朝臣啓爲越中守外從
 五位下秦宿祢永原爲越後介從五位上文室朝
 臣助雄爲丹波守坂上大宿祢貞守爲介左近衛
 少將如故從四位上源朝臣冷爲但馬守從五位
 下紀朝臣真立爲權介藤原朝臣貞敏爲備前介
 雅樂頭如故大春日朝臣真野麻呂爲紀伊權介
 曆博士如故藤原朝臣岑主爲讚岐權介攝津朝臣

三夏爲筑前守桑田真人虎吉爲筑後守外從五位下坂合部人吉爲豐前介從五位下坂上大宿祢當宗爲左兵衛權佐從四位下藤原朝臣仲統爲左馬頭脩前權守如故從五位下紀朝臣春枝爲助從四位下藤原朝臣良仁爲右馬頭左京大夫如故○辛酉停太射禮但勅諸衛府於殿前射○壬戌帝觀賭射○乙丑內宴命樂賦詩如常○二月庚辰參議式部大輔從四位上藤原朝臣貞

守上表辭職○辛巳從五位下滋野朝臣善根爲中務少輔藤原朝臣興郡爲圖書頭左兵衛權佐筑前權守如故從五位上藤原朝臣良繩爲內藏頭右中辨春官亮播磨介如故從五位下興岑王爲諸陵頭丹墀真人第梶爲民部少輔外從五位下有宗宿祢益門爲主計頭平博士如故從五位下大枝朝臣真人爲鼓吹正當麻真人鴨繼爲典藥頭侍醫筑前介如故善世宿祢豐永爲造酒正

從四位下菅原朝臣是善爲左京大夫文章博士
如故從五位下大中臣朝臣真王爲亮從五位上
藤原朝臣恒雄爲相模權介橘朝臣永範爲下野
權守從五位下文室朝臣道世爲介文室朝臣有
真爲陸奥守和氣朝臣巨範爲介橘朝臣休蔭爲
左兵庫頭小野朝臣春枝爲鎮守將軍○辛卯請
僧百三人於大極殿及冷然院分讀大般若經○
癸巳地震有聲如雷○甲午地亦震○三月丙午

雨雹記災也○壬子大宰府奏言新羅人卅人漂
著此岸稟粮放婦以出羽國法隆寺禰於定額○
甲寅從五位下清原真人長統爲大學頭安倍朝
臣房上爲大炊頭伴宿祢須賀雄爲紀伊介藤原
朝臣三藤爲土左權守隍陽頭如故○戊午移山
城國葛野郡月讀社置松尾之南山社近河濱爲
水所齧故移之○丁卯加陸奥守從五位下文室
朝臣有真從五位上是月地數震京師及城南或

屋舍毀壞或佛塔倚傾○夏四月癸酉地震帝
不御南殿勅公卿賜飲侍臣如常○甲戌地震詔
諸國三位已上名神之主及祢且祝等並頒把笏
○庚辰駿河國言甘露降從五位下丹墀真人身
梶爲讚岐權介○庚寅右京大夫從四位下藤原
朝臣諸成卒諸成參議從二位巨勢麻呂曾孫左
兵衛佐兼阿波守從五位下弓主之孫正六位上
助川之長男也弘仁年中爲文章生聰悟超倫暗

誦文選上快學中号爲三祿弘仁十一年二月爲
修理少進九月遷民部少丞十四年七月爲式部
大丞天長三年正月叙從五位下爲相模權介十
年五月爲右少弁六月出爲大宰少貳承和六年
九月爲治部少輔七年六月遷式部少輔八年十
一月加從五位上九年五月兼爲勘解由次官八
月遷爲春官亮十二年正月授正五位下十五年
叙從四位下爲右中辨嘉祥二年爲備前守三年

六月爲右京大夫仁壽三年正月叙從四位上時
人以爲諸成才學不後等輩資性勤爲宗恨不登
八座而虛然傾逝時年六十四○甲午彈正基奏
五世王者雖有王号非王親之限其朝服色宜依
王臣位階從之○戊戌上野太守四品國康親王
落髮爲僧爲人羸弱不堪出仕故避俗入道散位
外從五位下冰宿祢繼磨呂卒繼麻呂字宿榮左
京人晚入學日夜不倦精於筆術天長二年爲主

計筆師稍遷承和八年爲筆博士兼爲主計助年
老致仕嘉祥元年特拜駿河介卒時年七十六○
辛丑晦虹見於辨官廳前○五月丙午停騎射走
馬之觀不御武德殿○庚戌諸僧二百五十人於
大極殿及冷然院賀茂松尾神社分讀大般若經
限三日訖攘灾疫也○甲寅從五位下橘朝臣數
岑爲木工助正四位下豐江王爲右京大夫從五
位下藤原朝臣有年爲備前守○丙寅遣右大弁

從四位上清原真人岑成向佐保山陵。日天皇恐

車年恐毛掛畏支佐保山陵ノミヤキ奏賜開奏久御願止

天奉造理給工東大寺乃廬舍乃那佛代久經礼波

自然尔毀損天去年五月廿三日頽落給因茲

參議官内卿從四位上源朝臣多安藝守從四位

上清原真人瀧雄等差使天可奉造固狀平奏結

而國家事繁久故障多天今尔急太始

天利的久奉造固留畏山陵乃御願尔願給天相助

護給尔依天佛毛奉造固利平久可在止之天右

大弁從四位上清原真人岑成平差使天恐年恐

奏賜止奏久從五位下大中臣朝臣真主為民部

少輔藤原朝臣家宗為大炊頭安倍朝臣房上為

安房守○戊辰以山城國片山神列於官社兼願

相嘗祀○巳巳雨水○六月壬申朔地震○癸酉

地亦震○壬午帝不御神嘉殿所司奉祭如常

儀○乙酉從五位上在原朝臣善淵為大舍人頭

是日諸名僧二日六十五人於東西寺及延曆崇
福梵釈天王東大興福元興大安藥師西天法隆
新藥師等十四箇寺讀所寫一切經各二遍限七日
訖每寺差五位一人爲勅使○丁亥攝津守從五
位下益善王賜姓清原真人○甲午加正三位藤
原朝臣長良從二位○丙申正三位源朝臣繁姫
薨繁姫者嵯峨太上天皇之女也母當麻氏天皇
選智未得其人太政大臣正一位藤原朝臣良房

弱冠之時時天皇悅其風操超倫殊勅嫁之清和
皇太后即其長女也繁姫性能琵琶頗可賞翫美
和八年十一月叙正四位下仁壽元年十一月叙
從三位三年二月叙正三位薨擇賀樂田田白川地
而爲葬地○秋七月辛丑朔遣使者向諸社奉幣
祈雨○癸卯權中納言兼左衛門督從二位藤原
朝臣長良薨長良贈太政大臣正一位冬フユ嗣之長
子也志行高潔寬仁有度弘仁十二年爲内舍人

仁明天皇在儲宮時晨昏侍坐花時月夜戲席射
場天皇每許以交敵之恩長良逾修冠帶不敢和
狎天長元年二月叙從五位下二年二月爲侍從
十年二月爲左兵衛權佐三月轉爲左衛門佐太
子踐祚之日叙正五位下承和二年正月叙從四
位下遷除右馬頭六年轉爲左馬頭九年八月遷
爲左兵衛督十一年正月爲參議十五年正月遷
爲左衛門督嘉祥二年四月叙正四位下九月叙

從三位天皇晏駕之後哀泣不絕如父母初斷噉
肉求冥助也仁壽元年十一月叙從二位四年八
月爲權中納言薨時年五十五長良兄弟之間友
愛天至接士大夫常以寬容人無貴賤慕而仰之
後至元慶元年追贈正十位左大臣三年重贈
太政大臣有子六人第三子基經今攝政右大臣
也基經幼少之日敬愛異於諸子古人有言知子
不如父誠哉少女高子即今中官也此先人餘慶

而所遠及也○辛亥越中國言旱○癸丑從五位
下飯高朝臣永雄爲中務少輔源朝臣至爲侍從
南淵朝臣彌繼爲大監物從五位上豐階真人安
人爲圖書頭從五位下橘朝臣常蔭爲刑部少輔
橘朝臣信蔭爲大判事滋野朝臣善根爲肥前守
○丙辰地震○丁巳雷雨○戊午地震○庚申若
狹國言旱○甲子詔試諸沙弥讀經及第者聽度
○戊辰地震○八月辛未朔別遣勅使於神泉苑

試諸持咒有驗者聽度○丁丑冷然院及八省院
大政官廳前同時虹見記異也○戊寅安房國言
天雨黑灰從風而來委地三四計分○乙亥伯耆
國伯耆神大山神國坂神並加正五位下倭文神
宗形神大帶孫神並從五位上○巳丑狂者藤原
朝臣雄犯入禁中近衛陣頭射殺左衛門左兵衛官
人見在陣者坐令狂者入官○丁酉大學博士兼
越中權守從五位上春日臣雄繼賜姓大春日朝

臣○戊戌從五位下春原朝臣末繼藤原朝臣正
岑等爲大監物橋朝臣常蔭爲縫殿頭丹墀真人
貞岑爲大學頭南淵朝臣彌繼爲大藏少輔伴宿
祢春世爲武藏介清原真人長統爲越後權守從
五位上佐伯宿祢屋代爲備後介○九月癸卯太
僧都傳燈大法師位實敏卒實敏俗姓物部氏尾
張國愛智郡人也初實敏在孕時母夢見室中建
三重塔及生眼有重瞳耳孔相通年十三從伯父

大法師中安入都實敏聰朗日倍受持經論中安
歎異之乃屬律師玄叡玄叡察其法器摩頂誨誘
更從入唐大僧都永忠學經論所滯二十受具足
戒弘仁十年興福寺維摩會預席論難時諸寺學
業之輩聽其豎義莫不驚聳承和九年於大極殿
講最勝王經○白帝臨聽實敏問答驚策唇舌紛
絃分決疑滯毫毛必剖帝稱歎久之明年擢拜
律師再轉爲大僧都卒時年六十九夏臘五十實

敏言詞可羨音聲和義發願教誨聞者流淚○巳酉重陽宴也 天皇御南殿命樂賦詩如常○庚戌宮主外從五位下卜部雄貞神祇少祐正六位上業基等賜姓占部宿祢○辛亥造酒司酒甕神從五位下木邑色刀自小邑刀自等並頒春秋祭○癸丑散位從五位上春枝王卒春枝四世從五位下仲嗣第八之男也爲人謙退敦崇佛道弱仕嗟峨カキゴキ太上天皇承和初爲越後介頗有政績十年正

月叙從五位下時當諒闇殊擇治國者春枝預此選叙之即爲能登守彼國累年荒廢百姓煩擾春枝到國比及二年國漸興後民得綏安上請以定額大興寺爲國分金光明寺安居之講自此勤修梵唄之響晝夜無林仁壽二年七月爲中務少輔十月遷爲正親正四年正月叙從五位上齋衡二年正月爲下総守稱病篤不之任隱居養病有恩諸節祿及位祿等准見任給卒時年五十九○丁

已越前國天八百萬比咩神天國津比咩神天國
津彦神天鈴神王佐々良彦神信露貴彦等並禰
官社○辛酉地震○壬戌諸僧於賀茂松尾大神
社讀金剛般若經限二百訖○乙丑地震○丁卯
從五位下紀朝臣春枝爲木工助左馬助如故藤
原朝臣貞道爲左京亮外從五位下秦宿祢永原
爲山城介從五位下藤原朝臣良尚爲上總權介
外從五位下榎井朝臣嶋長爲越後介從五位下

太原真人真室爲肥後介○戊辰授越前國天八
百萬比咩神從四位下天國津比咩神天國津彦
神天鈴神王佐々良彦神信露貴彦神並授從五
位下○冬十月辛未朔地震○戊子地震權大僧
都傳燈大法師位真濟爲僧正少僧都傳燈大法
師位真雅爲大僧都○己丑加從一位平圓神
布井四端○辛卯外從五位下御船宿祢佐世爲
助教家原宿祢氏主爲筆博士從五位下飯高朝

臣永雄爲主統頭從五位上南淵朝臣年名爲春
官權亮式部少輔如故從五位下山口忌寸西成
爲大和介從五位下紀朝臣與我業爲陸奥權介
以山城國宇治郡粟田山施入安祥寺○甲午地
震○乙未地亦震○十一月庚子朔地亦震侍醫
正六位上門部連名繼等賜姓興道宿願内匠少屬
正七位下民忌寸國成賜姓内藏朝臣是夜大津
失火延燒七十餘家○辛丑地震○壬寅詔刑部

大輔春澄朝臣善繩講音書 帝自受讀加羨濃
守從五位上紀朝臣今守正五位下授左大史正
六位上家原宿祢繩雄外從五位下正三位攝朝
臣岑繼爲中納言外從五位下家原宿祢繩雄爲
主統助○癸丑地震○乙卯 帝不御神嘉殿所
司奉祭如常儀○丙辰 帝御南殿賜群臣如常
儀○丁巳御池水色變黑數日乃復何以書之記
異也○庚申從五位上在原朝臣善淵爲中務少

輔○辛酉遣權大納言正二位安陪朝臣安仁侍
從從四位下輔世王等向後田原山陵告以配天
之事策曰命天皇大命掛畏平城宮爾天下所知
倭根子爾天皇御門爾申賜久開奏止今月廿五日河
内國交野乃原爾昊天祭為止志掛畏御門平主
止サタタ定奉リ天可祭事平畏車畏車申賜久奏ス攝津守
從五位上清原真人益吉散位從五位下仲井王
等賜姓文室真人○壬戌大穰於新成殿前諸直

警戒帝進出庭中大納言正二位藤原朝臣良相
跪投郊天祝板左京大夫從四位下菅原朝臣是
善ヨシ捧ツ筆ヒツ硯ケシ帝自署其諱訖執班班北面拜天乃遣
大納言正二位藤原朝臣良相右大弁從四位上
清原真人岑成左京大夫從四位下菅原朝臣是
善右中弁從四位上藤原朝臣良繩等向河内國
交野郡柏原野設ニ蘊習ヲ礼ス祠官盡會○甲子有事
圓丘夜漏上水一尅刻大納言藤原朝臣良相等歸

來獻胙。○戊辰有鷺集版位下記異也。○十二月
庚午朔日有蝕之。○癸酉大雪。○巳卯地震。○庚
辰帝不御神嘉殿所司奉祭如常儀。○癸未從五
位下櫛朝臣信蔭爲刑部少輔外從五位下讚岐
朝臣永直爲大判事明法博士如故從五位下櫛
朝臣貞雄爲官內少輔藤原朝臣直道爲美濃守
○丙申常陸國言木連理。○丁酉美作國獻白鹿
於神泉苑。○戊戌常陸國上言鹿嶋郡大洗磯前

有神新降初郡民有煮海爲塩者夜半望海光耀
屬天明日有兩惟石見在水次高各尺許體於神
造非人間石塩翁私異之去後一日亦有并餘小
石在向石左右似若待坐彩色非常或形沙門唯
無耳目時神馮人云我是大柰母知少比古柰命
也昔造此國訖去往東海今爲濟民更亦來歸。○
庚子朔天安元年春正月。天皇不受朝賀南殿
不卷御簾宴飲群臣賜祿如常。○癸卯詔衛府外

杖内侍轉而奏上之。○甲辰風雪。○丙午 天皇
不幸豐樂院御南殿而觀音馬宴會即提常儀无
位時佐王授從四位下從五位下全世王從五位
上无位繁原王從五位下正五位下橘朝臣海雄
從四位下從五位上藤原朝臣良繩正五位下從
五位下春原朝臣廣宗藤原朝臣貞敏紀朝臣全
吉藤原朝臣良世源朝臣平紀朝臣夏井等從五
位上外從五位下山宿祢池作正六位上在原朝

臣平落源朝臣矜清原真人道雄伴宿祢中庸藤
原朝臣忠雄坂上大宿祢岑雄丹墀真人宗雄坂
上大宿祢瀧守丹墀真人高棟橘朝臣時成紀朝
臣冬雄等從五位下王六位坂上忌寸能文阿牟
公門繼高橘朝臣文室麻呂廣階宿祢貞雄善道
朝臣根延三善宿祢氏善水取柄仁占部宿祢葉
基等外從五位下。○丁未无位藤原朝臣穎子授
從五位上從六位上百濟王貞琳紀朝臣仲岑從

六位下和朝臣字子從七位上平羣朝臣真宗從
六位下秋篠朝臣春子元位林朝臣氏子等從五
位下從八位上酒部公真廿九負從七位下麻績連真
屋子賀陽朝臣姑子等外從五位下○癸丑正五
位下高階真人岑緒爲左中弁外從五位下有宗
宿祢益門爲木工權助主計頭竿博士如故從五
位下豐住朝臣永負爲齊官頭從五位上安倍朝
臣廿四負行爲大和守外從五位下蕃良朝臣豐持爲

權介從五位下齊部宿祢木上爲參河守從五位
下紀朝臣貞守爲甲斐守正五位下源朝臣與爲
相模守右近衛中將如故從五位下滋野朝臣安
成爲介正四位下豐江王爲下總權守外從五位
下安野宿祢豐道爲介從四位上源朝臣冷爲近
江守正五位下紀朝臣今守爲介從五位下安倍
朝臣安正爲下野介丹墀真人河雄爲權介從四
位下攝朝海雄爲越前守從五位下春原朝臣未

繼爲越中ハ丹墀真人高棟爲丹後守從四位上
藤原朝臣春津爲但馬守刑部卿如故從五位
下藤原朝臣忠雄爲因幡ハ從五位上紀朝臣夏
井爲播磨ハ右中弁式部少輔如故正五位下藤
原朝臣良繩爲備前權守左近衛中將右中弁春
宮亮內藏權頭如故從五位下善世宿祢豐永爲
長門守從五位上紀朝臣全吉爲紀伊ハ右近衛
少將主殿頭如故正四位上源朝臣寬爲讚岐守

從四位下春澄宿祢善繩爲伊豫守從五位下大
神朝臣虎主爲權掾侍醫如故從五位上小野朝
臣貞樹爲大宰少貳從五位上物部朝臣廣泉爲
肥前ハ內藥正侍醫如故從五位下紀朝臣春枝
爲左衛門權佐左馬助木工助如故近來處々井
泉涸盡左京三四條間枯渴尤甚今朝始雨降○
乙卯前讚岐守正五位下弘宗王前日ヒロムネノ向守從五
位下嗣岑王散禁右京職先此讚岐國百姓等訴

弘宗王仍遣詔使推問虛實伏辨已了使等爲囚
付國禁固而弘宗王脫禁逃亡入京故今重禁又
嗣岑王先被告將殺詔使而竊輒入京故亦禁固
○丙辰 天皇不幸豐樂院止觀大射公卿於豐
樂殿下令諸衛府次射之先是曆博士大春日朝
臣真野麻呂上請以開元大衍曆經造年久而今
檢大唐開成四年大_{タイチウ}中三年西年曆注月大小頗
有相謬覆審其由依五繼曆經造之望也依件經

術將造進今日仍許之真野麻呂曆術獨步能襲
祖業相傳此道于今五世也○戊午於新成殿前
觀賭射是日從四位下在原朝臣行平爲兵部大
輔因幡守如故從五位下大和真人吉直爲木工
頭正五位下藤原朝臣良繩爲右近衛中將左中
弁春宮坊亮內藏權頭播磨介如故○庚申內宴
命樂賦詩自如舊儀是日民忌寸內藏忌寸平田
忌寸山口忌寸文忌寸大藏忌寸檜前忌寸川原

文錄卷八
忌寸谷忌寸等五十九氏改忌寸賜伊美吉姓是
日右大臣正二位藤原朝臣良房ヨシフサ抗表日臣良房
言臣聞奔馳効駕先輟於羸駘翔集曾成近遣於
鍛翹臣輒感之以悽以悲中謝臣材同擁腫器謝
弘通徒以會遇時來逮奉先帝無翼而登霄漢攀
鱗而踐崇班參贊王猷曰慎一曰頡頏禁闥進不
能退臣之涯分於是竟焉陛下以光華之運當邊
於下夢而滑陽之和尚任於疲頓臣視陰揭影不

敢違寧盡命輸誠將酬大造而去歲以降老病相
仍顧愷之髮早衰燭武之言有驗斯固周旋已久
甲子自多滿而招殞極而成變之所致也臣位極
人臣正盈十載縱令都忘號餐冒不知止足將恐不
免在梁之譏俄嬰殿室之禍斯以中霄耿々達且
呶吟又臣奉宿衛職卅五年于茲矣警巡事重土
卒難調而今臣志力俱廢弓劍寂非豈可虛妨拊
衝之任久忝韜鈴之委伏請禘退官職頭病戶庭

或屬痊平之時趨陪階堦之外在於老臣良爲厚
幸無任慊懇之至謹奉表陳乞以聞不許之○乙
又重上表曰臣良房瀉瀝精誠脫去官職事非矯
飾庶蒙昭亮而由裏靡發卑聽逾遙震蕩情靈銷
灼唐豹謝臣伏以大臣是百僚之長朝家理亂本
自繫之大將爲七德之師王室安危莫不以之者
也臣叨以非據久帶兩官今屬老病何狎恒典當
陣執退速褫朝章長歌已下遽歸里第是則微臣

之自分也但以流波出浦獨成嗚咽去鳥辭巢非
無願慕况臣身甚涓陽之感情異義合之臣必須
粉者恩死生致命是以頻繁移病不出朱城時月
扶羸強趨絳闕此亦眷心旣照更復奚言臣聞負
重致寇易象表其終凶福過生災至人貽其灼誠
臣尚貪盈滿遂及傾欹何以駐東岱之魂觀南薰
之化所以阻祈苦功淚繼之血伏冀陛下特留玄
鑒俯照丹懷必降矜容之恩停臣文武之職在於

老僊頗免謗略不任懇款覲懼之至謹重奉表陳
乞以聞不許之禁中有由宴顏之者不過公卿近
侍數十人昔者上月之中必有此事時謂之子日
態也今日之宴修舊迹也

日本文德天皇實錄卷第八

